

Resolución Rectoral N° **445** - /2022

Expediente UNDEF N° 540/2022

BUENOS AIRES, 22 DIC 2022

VISTO,

El Expediente UNDEF N° 540/2022 y el modelo de Convenio Específico de Cooperación Internacional entre la Universidad de la Defensa Nacional y el Grupo INSA; y

CONSIDERANDO,

Que el Decano de la Facultad de Ingeniería del Centro Regional Universitario Córdoba – IUA ha elevado para su aprobación el Convenio Específico de Cooperación Internacional entre la Universidad de la Defensa Nacional y l'Institut National des Sciences Appliquées (Instituto Nacional de Ciencias Aplicadas. Grupo INSA. República de Francia).

Que el convenio a celebrarse resulta específico en su contenido, y es pertinente con el Convenio Marco celebrado el 26 de septiembre de 2018 entre esta Universidad y l'Institut National des Sciences Appliquées (Instituto Nacional de Ciencias Aplicadas. Grupo INSA. República de Francia) que se encuentra registrado bajo el N° 61 del Libro de Convenios.

Que el objeto del convenio es implementar una experiencia piloto de Aprendizaje Colaborativo Internacional en Línea (COIL) entre asignaturas de la FI y de INSA Rouen Normandie.

Que ha dado intervención la Secretaría Académica y la Asesoría Jurídica de esta Universidad.

Por ello, y en uso de las atribuciones conferidas por el art. 25 del Estatuto Universitario,

Resolución Rectoral N° **449** /2022

Expediente UNDEF N° 540/2022

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL

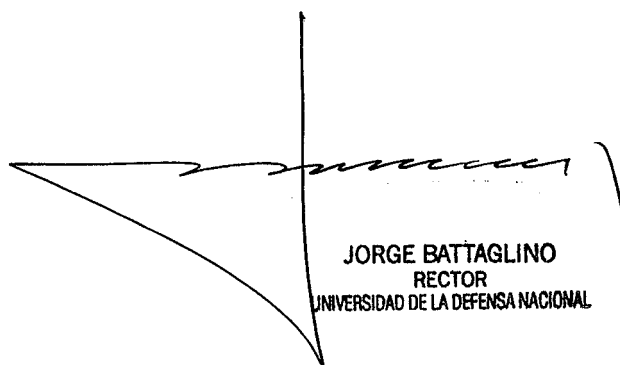
RESUELVE:

ARTÍCULO 1°: Aprobar la firma del Convenio Específico de Cooperación Internacional entre la Universidad de la Defensa Nacional y el Instituto Nacional de Ciencias Aplicadas - Grupo INSA - República de Francia.

ARTÍCULO 2°: Delegar la firma en el Convenio referenciado en el artículo 1° al Decano de la Facultad de Ingeniería del Centro Regional Universitario Córdoba – IUA.

ARTÍCULO 3°: Establecer que los sucesivos protocolos y adendas a firmarse dentro del Convenio deberán ser elevados previamente para la aprobación del Rectorado.

ARTÍCULO 4°: Regístrese, comuníquese, notifíquese al Centro Regional Universitario Córdoba – IUA, y oportunamente, archívese.



JORGE BATTAGLINO
RECTOR
UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL

Resolución Rectoral N° **445** /2022

Expediente UNDEF N° 540/2022

ANEXO

Convenio Específico de Cooperación Internacional entre la Universidad de la Defensa Nacional (ARGENTINA) y el Instituto Nacional de Ciencias Aplicadas – Grupo INSA (FRANCIA)

ACTA ACUERDO N° 1

ACCORD 1

ENTRE

ENTRE

**UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL
(UNDEF)**

**UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL
(UNDEF)**

Y

ET

EL INSA ROUEN NORMANDIE

L'INSA ROUEN NORMANDIE

En el marco del CONVENIO DE COOPERACIÓN entre la UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL (UNDEF) y el Grupo de los INSTITUTOS NACIONALES DE CIENCIAS APLICADAS (Grupo INSA) de fecha 26 de septiembre de 2018, se celebra la presente Acta Acuerdo entre la Facultad de Ingeniería (FI) del Centro Regional Universitario Córdoba IUA, representada por su Decano Com. Mayor Ing. Julio LUCERO, y el INSA Rouen Normandie, representado por su director, Prof. Mourad BOUKHALFA, en base a las siguientes cláusulas:

Dans le cadre de la CONVENTION DE COOPÉRATION entre l'UNIVERSITÉ DE LA DÉFENSE NATIONALE (UNDEF) et le groupe d'INSTITUTS NATIONAUX DES SCIENCES APPLIQUÉES (Groupe INSA) de date du 26 septembre 2018, est rédigé le présent Accord, entre la Faculté d'Ingénierie (FI) du Centre Régional Universitaire Córdoba IUA, représentée par son Doyen Commodore Majeur Julio LUCERO, et l'INSA Rouen Normandie, représenté par son Directeur, Professeur Mourad BOUKHALFA, basé sur les clauses suivantes:

PRIMERA:

La presente Acta Acuerdo tiene por objeto implementar una experiencia piloto de Aprendizaje Colaborativo Internacional en Línea (COIL por sus siglas en inglés) entre asignaturas de la FI y de INSA Rouen Normandie, en un todo de acuerdo a las políticas de internacionalización de la educación superior desarrolladas desde la Secretaría de Políticas Universitarias (SPU)

PREMIÈRE:

Le présent Accord a pour objet de réaliser une expérience pilote d'Apprentissage International Collaboratif en Ligne (COIL, sigle en anglais) entre des disciplines de la FI et de l'INSA Rouen Normandie, le tout en accord avec les politiques d'internationalisation de l'éducation supérieure développées à partir du Secrétariat des Politiques Universitaires

Resolución Rectoral N° **4 4 5** 72022

Expediente UNDEF N° 540/2022

en Argentina y la Comisión de Títulos de Ingeniería (CTI) en Francia.

(SPU) en Argentine et de la Commission des Titres d'Ingénieurs (CTI) en France.

SEGUNDA:

La temática seleccionada para esta experiencia piloto es "Inteligencia Artificial", siendo las asignaturas participantes "Inteligencia Artificial" de la carrera Ingeniería en Informática y "Introduction à l'IA Symbolique et Explicable", pertenecientes a la FI y al Departamento Génie Mathématique de INSA Rouen Normandie respectivamente.

TERCERA:

La docente de la asignatura "Inteligencia Artificial", Ing. Melisa CAFFARATTI, impartirá una clase sobre "Sistemas Expertos y sus aplicaciones", de la que participarán los alumnos de las asignaturas mencionadas en la cláusula SEGUNDA.

CUARTA:

La docente de la asignatura "Introducción a la Inteligencia Artificial Simbólica y Explicable", Prof. Cecilia ZANNI-MERK, impartirá una clase sobre "Metaheurísticas inspiradas en la naturaleza", de la que participarán los alumnos de las asignaturas mencionadas en la cláusula SEGUNDA.

DEUXIÈME:

La thématique sélectionnée pour cette expérience pilote est l'"Intelligence Artificielle", ayant comme cours "Intelligence Artificielle" de la carrière d'Ingénierie en Informatique et "Introduction à l'IA Symbolique et Explicable", appartenant respectivement à la FI et au Département Génie Mathématique de l'INSA Rouen Normandie.

TROISIÈME:

L'enseignante de la matière "Intelligence Artificielle, Ing. Melisa CAFFARATTI, donnera un cours sur "Systèmes Experts et leurs applications", auquel participeront les élèves des matières déjà mentionnées dans la clause DEUXIÈME.

QUATRIÈME:

L'enseignante de la matière "Introduction à l'IA Symbolique et Explicable", Prof. Cecilia ZANNI-MERK, donnera un cours sur "Métaheuristiques inspirées de la nature", auquel participeront les élèves des matières déjà mentionnées dans la clause DEUXIÈME.

Resolución Rectoral N° **445** /2022

Expediente UNDEF N° 540/2022

QUINTA:

Las clases mencionadas en las cláusulas TERCERA y CUARTA se desarrollarán en forma remota y sincrónica, en idioma inglés, con registro de grabación e incluirán espacios de preguntas por parte de los alumnos.

SEXTA:

Las fechas de realización de las clases mencionadas en las cláusulas TERCERA y CUARTA serán acordadas entre los docentes participantes, según planificación de las asignaturas y calendarios académicos de las instituciones intervinientes para el periodo académico agosto - diciembre 2022.

SÉPTIMA:

La participación de los docentes mencionados en las cláusulas TERCERA y CUARTA se realiza sin perjuicio de sus actividades de docencia en sus instituciones de origen y no generará derecho a una remuneración adicional.

OCTAVA:

El informe de evaluación de la experiencia piloto se presentará a las autoridades firmantes del presente Acta Acuerdo antes del cierre del periodo académico de ejecución.

NOVENA:

Para el cumplimiento del objetivo las partes pondrán a disposición de la experiencia piloto los recursos necesarios, tanto

CINQUIÈME:

Les cours déjà mentionnés dans les clauses TROISIÈME et QUATRIÈME se développeront à distance et de manière synchronique en anglais; ils seront enregistrés et incluront un espace de questions de la part des élèves.

SIXIÈME:

Les dates de réalisation des cours déjà mentionnés dans les clauses TROISIÈME et QUATRIÈME seront accordées entre les enseignants participants, selon la planification des matières et calendriers académiques des institutions concernées pour la période académique août - décembre 2022.

SEPTIÈME:

La participation des enseignantes mentionnées dans les clauses TROISIÈME et QUATRIÈME se réalise sans préjudice de leurs activités d'enseignement dans leurs institutions d'origine, et cela n'entraînera pas le droit à une rémunération additionnelle.

HUITIÈME:

Le rapport d'évaluation de l'expérience pilote sera présenté aux autorités signataires du présent Accord avant la fermeture de la période académique d'exécution.

NEUVIÈME:

Afin d'atteindre l'objectif les parties mettront à disposition de l'expérience pilote les ressources nécessaires, aussi bien

Resolución Rectoral N° **445** /2022

Expediente UNDEF N° 540/2022

tecnológicos como de gestión académica-
administrativa.

technologiques que de gestion académique
et administrative.

DÉCIMA:

Los signatarios se comprometen a respetar
y actuar en un todo de acuerdo con lo
establecido en el CONVENIO DE
COOPERACIÓN.

DIXIÈME:

Les signataires s'engagent à respecter et
agir en tout en accord avec ce qui est établi
dans la CONVENTION DE COOPÉRATION.

DÉCIMA PRIMERA:

Estando las partes de acuerdo con lo que
precede, firman la presente Acta Acuerdo
de tres (3) páginas y once (11) cláusulas en
dos originales bilingües, siendo ambos
textos igualmente auténticos, en la ciudad
de Córdoba y de Rouen a los 8 días del mes
de Noviembre de 2022.

ONZIÈME:

En accord avec ce qui est déjà mentionné,
les parties signent le présent Accord de
trois (3) pages et onze (11) clauses en
document original bilingue, en étant les
deux textes également identiques, à
Córdoba et à Rouen, le 8 Novembre 2022.

Com. My. Ing. Julio LUCERO
Director Centro Regional Universitario
Córdoba IUA
UNIVERSIDAD DE LA DEFENSA NACIONAL

Professeur Mourad Abdelkrim
BOUKHALFA
Directeur
INSA ROUEN NORMANDIE